



CARTE BLANCHE A...

VERONIQUE GENS ET JEAN-PAUL FOUCHÉCOURT



Véronique Gens, soprano
Jean-Paul Fouchécourt, ténor
Susan Manoff, piano

Offenbach, Hahn, Fauré

1-10 avril 2008



Deux égéries de la musique baroque, dont la première rencontre remonte au fameux *Atys* de Lully dirigé par William Christie en 1996, Véronique Gens et Jean-Paul Fouchécourt partagent une passion commune pour la mélodie française et pour l'opéra. Leur curiosité musicale et leur exigence artistique les ont mené tous deux à étendre leur répertoire musicale pour servir avec le même brio Monteverdi, Rameau, Mozart, Berlioz, Offenbach, Fauré, Debussy, Ravel et Poulenc. A eux deux, ils totalisent plus de 100 enregistrements discographiques, dont plusieurs dédiés à la mélodie française.

Dans ce programme, leur complicité musicale et humaine rayonne.

Reynaldo HAHN (duo)

Nous avons fait un beau voyage

Reynaldo HAHN (Véronique Gens)

Quand je fus pris au pavillon, Trois jours de vendange, Etudes latines : Lydé-Tyndaris- Pholoé, A Chloris

Camille SAINT-SAËNS (duo)

El desdichado

Charles GOUNOD (Jean-Paul Fouchécourt)

Envois de fleur, Où voulez-vous aller ? Venise, Départ

Gabriel FAURE (duos)

Pleurs d'or, Puisqu'ici bas toute âme, Tarentelle



Jacques OFFENBACH

Fantasio : quel murmure charmant (duo)

Duo des aveux : Vous avez vu, Pierre un beau jour (Barbe Bleue)

Valse du divorce : j'ai goûté du mariage (elle) (Boule de Neige)

Air de la prison : on me proposait d'être infâme (lui) (La Périchole)

Duo et couplet de l'aveu : tu n'es pas beau (La Périchole)

Le rêve : Ah ! Qu'il était doux mon beau rêve (lui) (Le pont des soupirs)

Rondeau de Metella : c'est ici l'endroit redouté des mères (elle) (La vie parisienne)

Duo : c'est le ciel qui m'envoie (La belle Hélène)

Couplet de la déclaration : je sais que vous avez (Madame l'Archiduc)

VERONIQUE GENS

SOPRANO

La soprano Véronique Gens mène aujourd'hui une carrière dans la mélodie comme dans le répertoire lyrique, goûtant l'intimité du récital comme le « plaisir presque enfantin du déguisement » qu'elle déclare retrouver à l'opéra.

Après son Premier Prix de musique ancienne au Conservatoire de Paris et Premier prix de chant au Conservatoire d'Orléans, les engagements ne se font pas attendre. Elle fait ses débuts en 1986 avec William Christie dans les Arts Florissants et chante en Europe, aux Etats Unis, au Canada et en Amérique du Sud. Elle chante à l'Opéra de Paris, en 1987, dans *Atys* de Lully avec les Arts Florissants -Marc Minkowski se trouve alors dans l'orchestre et Hervé Niquet dans les chœurs.

On la retrouve en 1989 dans *The Fairy Queen* de Purcell au Théâtre du Châtelet, et dans *Castor et Pollux* de Rameau en 1992 au Festival d'Aix en Provence où elle interprète Phébée. Ce rôle lui permet de constater qu'elle est désormais plus à l'aise dans un registre dramatique.

Son timbre chaud, soyeux et singulier séduira Jean Claude Malgoire qui lui offre en 1990 ses premiers rôles mozartiens, -Chérubin dans *Les Noces de Figaro* et Vitellia dans *La Clémence de Titus* de Mozart- avec La Grande Ecurie et la Chambre du Roy.

Egérie de la scène baroque internationale, elle s'apprête alors à devenir l'une des jeunes mozartiennes les plus recherchées de sa génération. Voilà qui constitue davantage un élargissement de son répertoire d'une spécialisation puisqu'en 1993 Véronique Gens participe au *Phaeton* de Lully avec Marc Minkowski et Les Musiciens du Louvre à l'occasion de l'ouverture du nouvel Opéra de Lyon.

Son aisance dans le répertoire mozartien constitue ainsi, selon elle, le lien entre les répertoires baroque et romantique. La soprano interprètera pour la première fois le personnage de Donna Elvira du *Don Giovanni* de Mozart en 1994 à Tourcoing, et au Théâtre des Champs-Élysées en 1996. Deux autres opéras de Mozart l'amèneront sur scène, dont *Idoménée* à Lisbonne en 1995. Elle est invitée par Claudio Abbado pour une série de concerts à la Philharmonie de Berlin en septembre 1998.

Elle se produit dans *Jeanne au Bûcher* d'Arthur Honegger au festival de Salzbourg et sera une Mélisande remarquée lors d'une production de la Radio Bavaroise à Munich.

Véronique Gens s'est donné pour modèles Kiri te Kanawa, Janet Baker et Felicity Lott : c'est sans aucun doute à ces anges gardiennes, emblèmes du génie mélodique qu'elle doit son phrasé si particulier qui de Poulenc à Debussy ou Canteloube, en font une interprète extrêmement recherchée dans la mélodie française.

Elle a enregistré de nombreux disques, avec William Christie, Marc Minkowski, Hervé Niquet, Philippe Herreweghe, René Jacobs et Christophe Rousset. Son enregistrement des *Nuits d'été* de Berlioz sous la direction de Louis Langrée aux côtés de l'orchestre de l'Opéra national de Lyon en 2001 a été salué par la critique internationale. Et ses enregistrements de mélodies françaises Fauré et Debussy font date.

Véronique GENS a obtenu le Prix de la Révélation Musicale de l'Année 1995 et son disque des *Lamentations de Jérémie* de Jommelli a reçu la Victoire de la Musique en 1997, dans la catégorie " Meilleur enregistrement baroque ".

VERONIQUE GENS

discographie sélective



« Véronique Gens : Tragédienne » Rameau - Lully - Campra
Les Talens lyriques - dir. Christophe Rousset

Bach, *Messe en si mineur*
La Chapelle Royale - dir. Philippe Herreweghe
DIAPASON D'OR

Berlioz, *Les Nuits d'été, La Mort de Cléopâtre, 3 mélodies*
Orchestre de l'Opéra de Lyon - dir. Louis Langrée
fff, ****, 5 CLASSICA

Campra, Messes, Motets, *Requiem, Te Deum* (3CD)
avec Jean-Paul Fouchécourt, le Concert Spirituel – dir. Hervé Niquet

Charpentier – Clérambault – Brossard (5CD)
Il Seminario Musicale - Gérard Lesne

Charpentier, *Office de Ténèbres*
Le Parlement de Musique - Dir. Martin Gester
CHOC

Charpentier, *Massacre des Innocents, Psaumes de David*
Dir. Olivier Schneebeli
DIAPASON D'OR

Couperin, *Leçons de Ténèbres*
avec Christophe Rousset et Emmanuel Balssa
ffff, 5 DIAPASON, TIMBRE DE PLATINE / OPERA INTERNATIONAL, 10 DE REPERTOIRE & DE CLASSICA

Debussy - Fauré - Poulenc, *Mélodies*
avec Roger Vignoles
CHOC, RECOMMANDE PAR CLASSICA

Haendel, *Cantates*
Les Basses réunies

Haendel, *Agrippina* (3CD)
La grande Ecurie et la Chambre du Roy – dir. Jean-Claude Malgoire

Jomelli, *Lamentations pour le Mercredi Saint*
avec Gérard Lesne et Christophe Rousset
ffff, 10 DE REPERTOIRE

Le Camus, *Airs de cours*
avec Jean-Paul Fouchécourt et Pascal Monteilhet

Lully, *Acis et Galatée*
avec Jean-Paul Fouchécourt, Les Musiciens du Louvre - Dir. Marc Minkowski
ffff, CHOC, RECOMMANDE PAR CLASSICA, TIMBRE DE PLATINE / OPERA INTERNATIONAL

Mozart, *Le Nozze di Figaro* (3CD) ffff, CHOC
Mozart, *Così fan tutte* (3CD) ffff, DIAPASON D'OR, PREIS DER DEUTSCHEN SCHALLPLATEN
Concerto Köln – dir. René Jacobs

Mozart, *Le Nozze di Figaro - Così fan tutte – Don Giovanni*
La grande Ecurie et la Chambre du Roy – dir. Jean-Claude Malgoire
5 DIAPASON

Mozart, *Airs de concert et d'opéra*
Avec Melwyn Tan, Orchestra the Age of Enlightenment – dir. Ivor Bolton
ffff,, 9 DE REPERTOIRE, DIAPASON D'OR, VICTOIRES DE LA MUSIQUE CLASSIQUE

Purcell, *King Arthur*
Le Concert Spirituel - dir. Hervé Niquet

Purcell, *King Arthur* (2CD)
Les Arts Florissants - dir. William Christie
ffff, TIMBRE DE PLATINE / OPERA INTERNATIONAL

Purcell, *Didon et Enée*
Les Arts Florissants - dir. William Christie
10 DE REPERTOIRE / CLASSICA

Rameau, *Hippolyte et Aricie*
Les Musiciens du Louvre - Dir. Marc Minkowski
ffff, ACADEMIE DU DISQUE FRANCAIS, RECOMMANDE PAR CLASSICA, DIAPASON D'OR, 10 DE REPERTOIRE

Pergolesi, *Stabat Mater et Salve Regina*
Il Seminario Musicale - Gérard Lesne
5 CLASSICA

Rameau, *Dardanus* (2CD)
Les Musiciens du Louvre - Dir. Marc Minkowski
ffff, CHOC, RECOMMANDE PAR CLASSICA, DIAPASON D'OR

Ravel, *Cantates de Rome : Myrrha – Alcyone – Alyssa*
Orchestre du Capitole de Toulouse, dir. Michel Plasson
ffff, 5 DIAPASON, TIMBRE DE PLATINE / OPERA INTERNATIONAL, 5 CLASSICA

JEAN-PAUL FOUCHÉCOURT

TENOR

Tout d'abord remarqué pour ses nombreuses interprétations du répertoire baroque et des rôles de « haute-contre à la française », (*Atys* de Lully) Jean-Paul Fouchécourt a progressivement étendu son répertoire. Il est aujourd'hui reconnu dans le monde entier comme le ténor français apprécié pour « *sa malice, son abattage sur scène, la clarté de sa diction, la sensibilité et l'élégance de son chant* ». On le retrouve sur les plus grandes scènes du monde, servant avec un même brio Monteverdi (*Le couronnement de Poppée*..), Rameau (*Platée*..), Mozart, Berlioz, Fauré, mais aussi Offenbach (*Orphée aux Enfers, les Contes d'Hoffmann*..), Britten (*Les Illuminations*..), Satie (*Socrate*..), Ravel, Poulenc (*Les Mamelles de Tirésias*..) ou encore Rosenthal (*Chansons du Monsieur Bleu*)....

Musicien polyvalent à la formation très complète (piano, direction d'orchestre et saxophone au plus haut niveau), sa rencontre avec Cathy Berberian sera finalement décisive de son orientation vers le chant. William Christie puis Marc Minkowski seront ses premiers guides et lui permettront de révéler l'ampleur de son talent, puis viendront d'autres grands interprètes comme Ph Herreweghe, R. Jacobs, S. Kuijken, N. McGeggan, H. Niquet, Ch. Rousset, T. Pinnock, G. Garrido...

Fort de ces expériences, et ayant fait sien un répertoire de plus en plus étendu, on retrouve aujourd'hui Jean-Paul Fouchécourt, sur les scènes des Opéras de Paris, Lyon, Bordeaux, Genève, Amsterdam, Covent Garden, Brooklyn Academy of Music, Metropolitan Opera de New-York, New-York City Opera, Vlaamse Opera et des festivals d'Aix-en-Provence, Salzburg, Edinburgh, Orange, Proms de Londres, Saito Kinen. Tant à l'opéra qu'en concerts, il travaille sous la direction de chefs tels que S. Ozawa, Sir S. Rattle, V. Gergiev, F. Bruggen, M.M Chung, J. Conlon, Sir A. Davis, Ch. Dutoit, Sir J.E Gardiner, J. Levine, K. Nagano, A. Pappano, M. Plasson... et toujours, M. Minkowski.

Grand défenseur de la mélodie française à travers le monde (qu'il a enseignée de 1994 à 1997 au CNSM de Paris et aujourd'hui en Master Classes) il privilégie, pour la servir, les rencontres avec des pianistes comme D. Baldwin, G. Johnson, A. Tharaud, J.M Luisada, J. Cohen et S. Manoff.

Jean-Paul Fouchécourt a réalisé plus de 70 enregistrements largement récompensés par la presse et reflets de son large répertoire .

Durant la saison 2005-2006 on le retrouve à Londres dans le cadre des Proms (*Romeo et Juliette* de Berlioz), au Metropolitan Opéra de New-York dans les productions *de Falstaff* et *de Manon*, à L'Opéra de Lyon pour *Les Contes d'Hoffmann*, à l'Opéra de Paris pour une reprise de la production de *Platée*, à l'opéra de Cincinnati dans *l'Etoile* de Chabrier ou encore à l'Opéra de Genève dans *Le Couronnement de Poppée*.

En 2006-2007; il sera principalement à Genève et à Caen dans *Le Couronnement de Poppée*, à Covent Garden dans *Carmen*, au Metropolitan Opera de New-York dans *Eugène Oneguine*, à Baden-Baden dans *Falstaff*, à Santa Fe dans *Platée* et en récitals, notamment au Musée d'Orsay avec Jean-Marc Luisada.

En 2000, Jean-Paul Fouchécourt a été élevé au grade de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.

JEAN-PAUL FOUCHECOURT

discographie sélective



Le Camus, *Airs de cour*
avec V. Gens et P Monteilhet



Offenbach, *Orphée aux Enfers*
avec V. Gens, N. Dessay, L. Naouri,
P Petibon - Orch. de l'Opéra de Lyon
Dir. Marc Minkowski



Fauré, *Mélodies*
avec F. Lott

Lieder et Mélodies

- Boulanger *Clairière dans le ciel* Alain Jacquen, piano
Delage *La Mélodie Française, vol. 10* Piau/ Gardeil/ Eidi, piano
Fauré *Mélodies choisies*, Intégrale de F Le Roux /Dessay /Uria Manzon / Cohen
Fauré *Mélodies, Intégrale, volume 1-4* : avec Lott / Smith / Maltman / Ainsley
Gounod *Fables de La Fontaine* avec François Le Roux /Dale / Courtis/ Cohen
Poulenc *Cocardes, le Gendarme Incompris, 4 poèmes* de M Jacob
Orchestre de la Garde Républicaine/Boulanger
Sauguet *Plus loin la nuit et le jour* avec le Groupe Vocal de France /J Aldis
R Strauss *Krämmerspiegel*, Lieder avec Christian Ivaldi, piano
Szymanowski *Le Müézin passionné/Lieder*, Proms - BBC National Orch. of Wells
Mélodies de Charles Bordes à Edgard Varèse sur des poèmes de Verlaine

enregistrements avec Les Arts Florissants, direction William Christie

- Campra, *Idoménée* (Idamante)
Charpentier, *David et Jonathas* (Joabel) - *Te Deum, Missa Assumpta Es, Litanies*
Clérambault, *Pyrame et Tysbée*
Delalande, *Motets*
Gesualdo, *Madrigaux*
Lully, *Alys - Petits Motets*
Montéclair, *Pyrame et Tysbée, le triomphe de l'amour*
Monteverdi, *Salve Morale - Mentre vaga Angioletta, Zefiro torna/duo*
Purcell, *The Fairy Queen* avec V. Gens - *Didon et Enée* avec V. Gens
Rameau, *Les Indes Galantes - Rameau Les Fêtes d'Hébé* (Thélème, Mercure)
Rossi, *Oratorio Per La Settimana Santa - Orphéo* (la Vecchia)

enregistrements avec Les Musiciens du Louvre, direction Marc Minkowski

- Charpentier *Le Malade Imaginaire*
Lully *Phaeton* (Soleil, Triton, Déesse de la terre) avec V. Gens
Acis et Galatée (Acis) avec V. Gens
Marais *Alcyon* (Apollon) avec V. Gens
Mondonville *Titon et l'Aurore* (Titon)
Mouret *Les Amours de Ragonde* (Colin)
Rameau *Hippolyte et Aricie* (Hippolyte) avec V. Gens

enregistrements avec Le Concert Spirituel, direction Hervé Niquet

Boismortier	<i>Motet à grand chœur</i>
Campra	<i>Te Deum, Motets - Requiem, Motets - Messes et Motets</i> (3 volumes)
Gilles	<i>Lamentations, motet à saint Baptiste - Requiem et Ô Beatus quem elegisti</i> <i>Te Deum et Motet Diligam te domine</i>
Lully	<i>Grands Motets</i> (Volumes 2 & 3)
Rameau	<i>Les Grands Motets - Pygmalion (Pygmalion)</i>
Rossini	<i>La Cambiale di Matrimonio</i>

Autres enregistrements de musique baroque

Brossard	<i>Motets</i> Parlement de Musique / M. Gester
Brossard	<i>Grands motets</i> Ensemble Baroque de Limoges / C. Coin
Charpentier	<i>Psaumes de David</i> Ensemble Contrepoint / O. Schneebeli, avec V. Gens
Couperin	<i>Petits motets</i> Les Talens Lyriques / C. Rousset
Desmarets	<i>Quatre Motets lorrains</i> Les Violons du Roy / F. Martin Studio de Musique ancienne de Montréal / C. Jackson
Desprez	<i>Chansons</i> Ensemble Clément Janequin / D. Visse
Glück	<i>Orphée et Euridice</i> (Orphée) Opera Lafayette / R. Brown
Le Camus	<i>Airs de Cour</i> avec Pascal Monteillet (luth) et Véronique Gens
Haydn	<i>Salve Regina</i> Parlement de Musique / M. Gester
Marchand	<i>Plain-chant baroque alterné</i> Bernard Coudurier, orgue
Mondonville	<i>Les Fêtes de Paphos</i> Les Talens Lyriques avec V. Gens
Monteverdi	<i>Il ritorno d'Ulysse in Patria</i> (Telemaco) Ensemble Elyma / Garido
Rameau	<i>L'art du haute contre à la française</i> Opera Lafayette / R. Brown
Schütz	<i>Musicalische Exequien</i> La Chappelle Royale / P. Herreweghe

Divers

Berlioz	<i>Roméo et Juliette</i> / Monteverdi Choir, Orchestre Romantique et Révolutionnaire / Gardiner
Berlioz	<i>8 scènes de Faust</i> Orchestre Philharmonique de Radio France/Sado
Boieldieu	<i>La Dame Blanche</i> (Dikson) Ensemble Orchestral de Paris/Minkowski
Debussy	<i>Rodrigue et Chimène</i> (Bernudo) Orchestre de l'Opéra de Lyon/Nagano
Glenn Gould	<i>Lieder song Madrigal, so you want to write a Fugue</i> McFaden/Keller/Van der Kamp/Naoumoff
Lécot	<i>Cantate sur l'Europe</i> , textes JF Frié/création Orchestre Amadeus Péral/Gens/Bertin/Gardeil
Massenet	<i>Hérodiade</i> (Une voix dans le Temple) Orchestre du Capitole de Toulouse Studer / Hampson / Van Dam / Courtis
Massenet	<i>Werther</i> (Schmidt) London Symphony Orchestra / Pappano Alagna / Gheorghiu / Hampson / Petitbon / Courtis
Poulenc	<i>Les Mamelles de Tirésias</i> (le Mari) Saito Kinen Orchestre / Ozawa
Rosenthal	<i>Chansons du Monsieur Bleu</i> Orchestre de l'opéra de Budapest / Tingaud Satie <i>Socrate</i> /Ensemble Erwartung/ Direction B Desgraupe
Divers	<i>Nessun dorma "The Art of the Tenor"</i> avec Rolfe Johnson, Pregardien, Alva, Pavarotti, Domingo, Carreras, Bergonzi

SUSAN MANOFF

PIANO

Pianiste américaine, d'origine lettone et née à New York, Susan Manoff fait ses études à la Manhattan School of Music et à l'Université d'Oregon. Lauréate du Petri Award et du Concours International de Sarrebourg, elle vient à Paris étudier avec Noël Lee et est nommée en 1985 professeur à l'école de l'Opéra de Paris, où elle a l'opportunité de travailler avec Christa Ludwig et Hans Hotter.

Des études intensives avec Gwendoline Koldowsky l'ont conduit à approfondir le répertoire du Lied et de la Mélodie et de devenir dans ce domaine une des accompagnatrices les plus recherchées de sa génération. Ainsi des chanteurs aussi prestigieux que Rita Streich, Renée Fleming, Nathalie Dessay, Véronique Gens, Patricia Petibon, Delphine Haidan, Guillemette Laurens, Vincent Le Texier, Sandrine Piau, David Pittman-Jennings, Jean-Paul Fouchécourt ou Laurent Naouri font appel à elle régulièrement..

Elle a également travaillé au festival de Verbier, avec Reneta Scotto, Nicolai Gedda et Barbara Hendricks.

Son activité dans le domaine de la musique vocale ne l'empêche cependant pas de se consacrer avec intensité aux autres répertoires du piano. C'est ainsi qu'elle sera la fondatrice du trio Léonore (piano, violon, violoncelle) et joue depuis de nombreuses années en duo avec la violoniste Elisabeth Balmas.

Susan Manoff est invitée régulièrement par nombres de grands festivals en tant que soliste et chambriste. De même elle apparaît dans toutes les grandes salles de concert françaises.

Pianiste curieuse et amoureuse du théâtre, elle a créé de nombreux spectacles mélangeant musique et textes. C'est ainsi qu'on a pu l'entendre associée avec Nelly Borgeaud, Hélène Delavault ou Marie Christine Barrault et mis en scène par Syberberg, Jouanneau ou Jena-Loup Rivière....

Elle a enregistré de nombreux disques, dont un disque Brahms avec l'Ensemble Vocal Michel Piquemal, un disque de mélodies françaises avec Elisabeth Vidal, un disque de musique américaine avec Patricia Petibon.

Professeur au CNSM de Paris, Susan Manoff a été chef de chœur adjoint à l'Opéra Bastille, a enseigné à Munich, Mayence, Londres, Lyon et Marseille.